



PDF ONLINE
www.lidl-service.com



PC SOUND BAR SPS 3 A1

(RO)

BARĂ DE SUNET PENTRU CALCULATOR

Instrucțiuni de utilizare

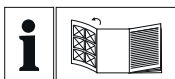
(DE)

(AT)

(CH)

PC-SOUNDBAR

Bedienungsanleitung



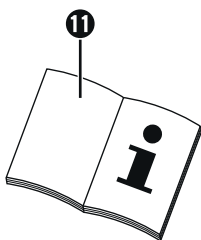
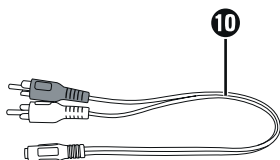
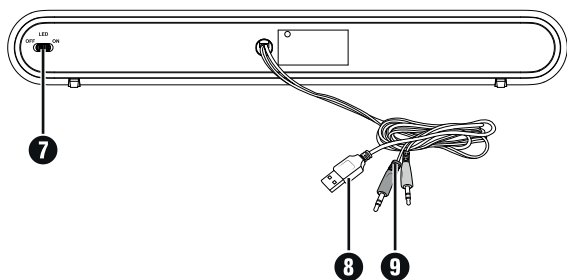
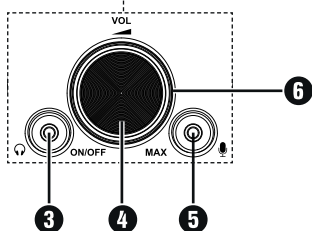
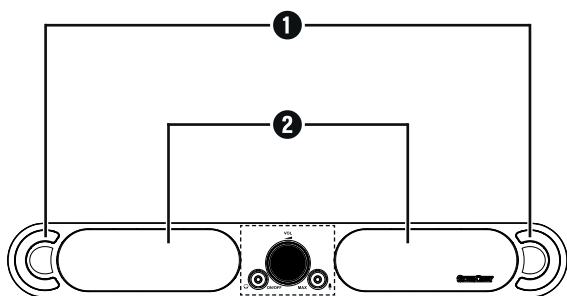
RO

Înainte de a citi instrucțiunile, priviți imaginile și familiarizați-vă cu toate funcțiile aparatului.

DE AT CH

Klappen Sie vor dem Lesen die Seite mit den Abbildungen aus und machen Sie sich anschließend mit allen Funktionen des Gerätes vertraut.

RO	Instrucțiuni de utilizare	Pagina	1
DE/AT/CH	Bedienungsanleitung	Seite	19



Cuprins

Introducere	2
Informații privind aceste instrucțiuni de utilizare	2
Dreptul de autor	2
Limitarea răspunderii	2
Indicații privind marca	2
Utilizarea conform destinației	3
Indicații de avertizare și simboluri utilizate	3
Siguranța	4
Indicații de bază privind siguranța	4
Punerea în funcțiune	6
Furnitura și verificarea transportului	6
Cerințe privind locul de amplasare	7
Elemente de operare	7
Operarea și funcționarea	8
Cerințe privind sistemul	8
Conectarea calculatorului/dispozitivului de redare	8
Pornirea/oprirea și reglarea volumului sonor	10
Pornirea/oprirea luminilor LED	10
Conectarea căștilor	10
Conectarea microfonului	11
Remediarea defecțiunilor	12
Curățarea	14
Depozitarea în cazul neutilizării	14
Eliminarea	14
Eliminarea aparatului	14
Eliminarea ambalajelor	15
Anexă	15
Date tehnice	15
Indicații privind declarația de conformitate UE	16
Garanția Kompernass Handels GmbH	16
Service-ul	18
Importator	18

Introducere

Informații privind aceste instrucțiuni de utilizare



Felicitări pentru cumpărarea noului dvs. aparat.

Ați decis să alegeți un produs de calitate superioară. Instrucțiunile de utilizare fac parte integrantă din

acest produs. Acestea cuprind informații importante privind siguranța, utilizarea și eliminarea. Înainte de utilizarea produsului, familiarizați-vă cu toate indicațiile privind utilizarea și siguranța. Utilizați produsul numai în modul descris și numai în scopurile menționate. Păstrați cu grijă aceste instrucțiuni. În cazul transmiterii produsului unei alte persoane, predați-i toate documentele aferente acestuia.

Dreptul de autor

Această documentație este protejată prin drepturi de autor. Reproducerea, respectiv retipărirea, chiar și numai parțială, precum și redarea imaginilor, chiar și modificate, sunt permise numai cu acordul scris al producătorului.

Limitarea răspunderii

Toate informațiile, datele și indicațiile tehnice cu privire la conectarea și operarea aparatului din aceste instrucțiuni de utilizare corespund stadiului actual de la momentul tipăririi și reflectă experiența și cunoștințele noastre dobândite până în prezent. Din specificațiile, imaginile și descrierile din aceste instrucțiuni nu pot fi derivate niciun fel de pretenții. Producătorul nu răspunde pentru pagubele rezultate în urma nerespectării instrucțiunilor, a utilizării neconforme destinației, a reparațiilor necorespunzătoare, a modificărilor neautorizate operate sau a utilizării pieselor de schimb neaprobate.

Indicații privind marca

- USB® este o marcă înregistrată a USB Implementers Forum, Inc.
- Marca SilverCrest și denumirea comercială sunt proprietatea titularului respectiv.

Toate celelalte denumiri și produse pot fi marca sau marca înregistrată a proprietarilor respectivi.

Utilizarea conform destinației

Acest soundbar reprezintă un aparat electronic. Acesta este destinat exclusiv conectării la un calculator (PC, laptop) sau la un dispozitiv de redare (de exemplu, smartphone, MP3 player) cu ajutorul unei fișe jack de 3,5 mm și servește la redarea semnalelor audio. Aparatul este destinat exclusiv pentru scopuri private și nu pentru scopuri industriale și comerciale. Orice altă utilizare este considerată a fi neconformă. Pretențiile de orice natură din cauza deteriorărilor apărute în urma utilizării neconforme sunt excluse. Riscul este suportat în exclusivitate de către utilizator.

INDICAȚIE

- Dacă difuzoarele trebuie conectate cu un dispozitiv de redare fără conector USB 3.0, este necesar un adaptor de rețea USB extern (nu este inclus în furnitură). Adaptorul de rețea USB trebuie să aibă următoarele specificații: 5 V  (curent continuu), cel puțin 900 mA.

Indicații de avertizare și simboluri utilizate

În cadrul acestor instrucțiuni de utilizare sunt folosite următoarele avertizări:

PERICOL

O avertizare pentru acest grad de pericol marchează o situație potențial periculoasă.

Dacă situația periculoasă nu este evitată, aceasta poate provoca răni sau moartea.

- Respectați instrucțiunile prezentate în această avertizare pentru a evita pericolul de rănire gravă sau de moarte.

AVERTIZARE

O avertizare pentru acest grad de pericol marchează o situație potențial periculoasă.

Dacă situația periculoasă nu este evitată, aceasta poate provoca răni.

- Respectați indicațiile din această avertizare pentru a evita rănirea persoanelor.

ATENȚIE

O avertizare pentru acest grad de pericol marchează posibile pagube materiale.

În cazul în care situația respectivă nu este evitată, aceasta poate provoca pagube materiale.

- Respectați instrucțiunile prezentate în această avertizare pentru a evita pagubele materiale.

INDICAȚIE

- O indicație marchează informații suplimentare care facilitează manipularea aparatului.

Siguranța

În acest capitol sunt cuprinse indicații importante privind siguranța în manipularea aparatului. Acest aparat corespunde dispozițiilor obligatorii cu privire la siguranță. Utilizarea necorespunzătoare a aparatului poate provoca rănirea persoanelor și pagube materiale.

Indicații de bază privind siguranța

Respectați următoarele indicații de siguranță pentru o manipulare sigură a acestui aparat:

- Înainte de utilizare verificați dacă aparatul prezintă defecțiuni exterioare vizibile. Nu puneți aparatul în funcțiune dacă este deteriorat sau dacă a căzut.
- Dacă cablurile sau conexiunile sunt defecte, acestea trebuie înlocuite de către serviciul clienți.
- Prindeți cablurile de conexiune întotdeauna de ștecă. Nu trageți de cablu.
- Nu așezați obiecte, piese de mobilier ș.a. pe cablurile de conexiune și asigurați-vă că acestea nu sunt strangulate.
- Nu faceți noduri pe cablurile de conexiune și nu le legați niciodată de alte cabluri. Cablurile de conexiune trebuie așezate astfel încât să nu se calce pe ele sau să se împiedice cineva de ele.

- Acest aparat poate fi utilizat de copii începând cu vârsta de 8 ani și de persoane cu abilități fizice, senzoriale sau mentale reduse sau fără experiență și fără cunoștințe necesare, dacă sunt supravegheați sau dacă au fost instruiți cu privire la utilizarea sigură a acestui aparat și dacă au înțeles pericolele cu privire la acesta. Copiilor le este interzis să se joace cu aparatul. Curățarea și acțiunile de întreținere destinate utilizatorului nu se vor efectua de către copii fără supraveghere.
-  **PERICOL!** Materialele de ambalare nu sunt jucării! Nu lăsați materialele de ambalare la îndemâna copiilor.
Există pericol de asfixiere!
- Reparația aparatului trebuie realizată numai într-un atelier de specialitate autorizat sau de către serviciul clienți. În urma reparațiilor necorespunzătoare pot apărea pericole considerabile pentru utilizatorul aparatului. În plus, se anulează garanția.
- În perioada de garanție, lucrările de reparație a aparatului trebuie efectuate numai de către serviciul pentru clienți autorizat de producătorul aparatului. În caz contrar, nu va mai fi acordată garanția pentru defecțiunile ulterioare.
- Componentele defecte trebuie înlocuite numai cu piese de schimb originale. Numai cu utilizarea acestor piese este garantată îndeplinirea cerințelor de siguranță.
- Nu încercați să deschideți aparatul. În interiorul aparatului nu se află piese care trebuie curățate sau întreținute. Nu efectuați intervenții sau modificări neautorizate la aparat.
- Nu utilizați aparatul în apropierea flăcărilor deschise și nu așezați lumânări pe sau lângă aparat.
- Protejați aparatul împotriva umezelii, a apei pulverizate sau a apei care picură și împotriva infiltrării lichidelor. Nu așezați vase umplute cu lichide (de exemplu, vase) pe sau lângă aparat.
- Dacă a pătruns apă în aparat, opriți aparatul, decuplați-l de la alimentarea cu curent electric și predăți-l unui specialist spre verificare înainte de a-l utiliza din nou.

- După trecerea de la un mediu rece la unul cald, înainte de a porni aparatul așteptați până când acesta a preluat temperatura mediului (cca 2 ore).
- În cazul utilizării unui adaptor de rețea USB, priza utilizată trebuie să fie întotdeauna ușor accesibilă, pentru ca în cazul unei situații periculoase adaptorul USB să poată fi scos repede din priză. Respectați, de asemenea, instrucțiunile de utilizare ale adaptorului USB.
- Dacă se constată miros de fum sau existența fumului la aparat, se vor decupla imediat toate conexiunile cu fișă.

Punerea în funcțiune

Furnitura și verificarea transportului

(a se vedea figurile de pe pagina pliată)



PERICOL

- Materialele de ambalare nu trebuie utilizate de copii ca jucării. **Pericol de asfixiere.**
- ◆ Scoateți din ambalaj toate componentele aparatului și instrucțiunile de utilizare.
- ◆ Îndepărtați toate materialele de ambalare de pe aparat.

Verificați furnitura. Furnitura conține următoarele componente:

- Soundbar SPS 3 A1
- Adaptor de cablu
(mufă jack de 3,5 mm Ø pe fișă Stereo Cinch)
- Aceste instrucțiuni de utilizare

INDICAȚIE

- Verificați dacă furnitura este completă și dacă prezintă deteriorări vizibile.
- În cazul în care furnitura este incompletă sau componentele sunt deteriorate din cauza ambalajului precar sau a transportului, apălați linia telefonică directă de service (a se vedea capitolul **Service-ul**).

Cerințe privind locul de amplasare

Pentru o funcționare sigură și fără defecțiuni a aparatului, locul de amplasare trebuie să îndeplinească următoarele cerințe:

- Așezați aparatul pe o suprafață stabilă, plană și orizontală.
- Așezați aparatul astfel încât difuzoarele ❷ să nu fie acoperite.
- Nu utilizați aparatul în medii fierbinți sau foarte umede și nici în apropierea materialelor inflamabile.

Elemente de operare

(a se vedea figurile de pe pagina pliată)

- ❶ Lumini LED
- ❷ Difuzoare
- ❸ Conector căști  (mufă jack de 3,5 mm Ø)
- ❹ Comutator rotativ **ON/OFF | VOL**
(pornit/oprit și reglare volum sonor)
- ❺ Conector microfon  (mufă jack de 3,5 mm Ø)
- ❻ LED de funcționare
- ❼ Comutator **LED ON/OFF**
- ❽ Cablu de alimentare cu tensiune cu fișă USB tip A 
- ❾ Cablu audio cu fișă jack pentru căști de 3,5 mm (verde) și fișă jack pentru microfon de 3,5 mm (roșu)
- ❿ Adaptor de cablu
(mufă jack de 3,5 mm Ø pe fișă Stereo Cinch)
- ⓫ Instrucțiuni de utilizare (imagine simbol)

Operarea și funcționarea

Acest capitol cuprinde indicații importante cu privire la operarea și funcționarea aparatului.

Cerințe privind sistemul

ATENȚIE

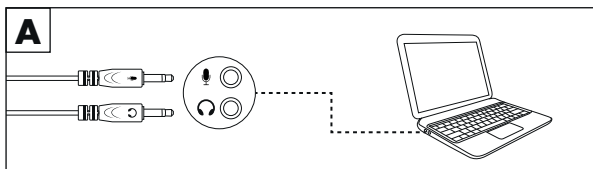
- Din cauza consumului mare de curent, utilizați soundbarul doar conectat la un calculator cu conector USB 3.0 (poate fi recunoscut după mufa USB albastră) sau la un adaptor de rețea USB extern (5 V, cel puțin 900 mA).
- Calculator cu placă de sunet (conector căști și microfon) și conector USB 3.0

sau

- Dispozitiv de redare cu ieșire audio (mufă jack de 3,5 mm Ø) și conector USB 3.0 sau alternativ cu adaptor USB extern (5 V, cel puțin 900 m).

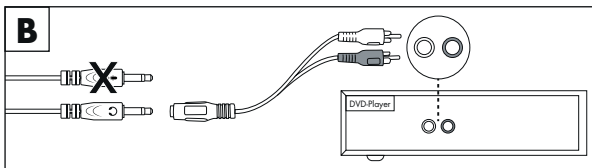
Conectarea calculatorului/dispozitivului de redare

- ◆ Asigurați-vă că comutatorul rotativ **ON/OFF | VOL 4** se află pe poziția **OFF**.
- ◆ Introduceți fișa jack pentru căști (verde) a cablului audio 9 în conectorul Line-Out sau conectorul căștilor de la calculatorul sau dispozitivul dvs. de redare (de exemplu, smartphone, MP3 player). Prin această conexiune sunt transmise semnalele audio.
- ◆ Introduceți fișa jack pentru microfon (roșie) a cablului audio 9 în conectorul Line-In sau conectorul microfonului de la calculatorul dvs. Prin această conexiune sunt transmise semnalele microfonului, dacă conectați un microfon la conectorul microfonului 5.

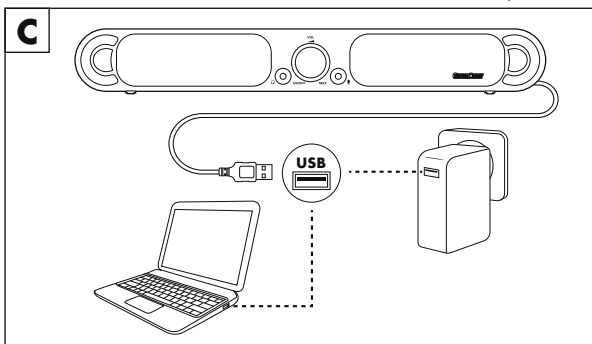


INDICAȚIE

- Alternativ, puteți conecta soundbarul cu ajutorul adaptorului de cablu **10** (inclus în furnitură) la un dispozitiv de redare care dispune de conectori Cinch pentru conectorul Line-Out. În acest scop, introduceți fișa jack pentru căști (verde) a cablului audio **9** în mufa jack a adaptorului de cablu **10**. Conectați apoi fișa Cinch a adaptorului de cablu **10** cu conectoarele Line-Out corespunzătoare ale dispozitivului de redare. Atenție la marcajul colorat al fișei Cinch și al conectoarelor Cinch.



- ◆ Conectați fișa USB a cablului de alimentare cu tensiune **8** cu un conector USB 3.0 al calculatorului dvs. sau cu un adaptor de rețea USB (5 V, min. 900 mA). Prin această conexiune este realizată alimentarea cu tensiune a aparatului.



INDICAȚIE

- Se va avea în vedere ca aparatul să funcționeze doar printr-o conexiune USB la alimentarea cu tensiune!

Pornirea/oprirea și reglarea volumului sonor

- ◆ Rotiți comutatorul rotativ **ON/OFF | VOL 4** în sens orar pentru a porni aparatul. LED-ul de funcționare **6** luminează imediat ce aparatul este pornit.
- ◆ Rotiți comutatorul rotativ **ON/OFF | VOL 4** în continuare în sens orar pentru a crește volumul sonor.
- ◆ Rotiți comutatorul rotativ **ON/OFF | VOL 4** în sens antiorar pentru a reduce volumul sonor.
- ◆ Rotiți comutatorul rotativ **ON/OFF | VOL 4** în sens antiorar pentru a opri aparatul. LED-ul de funcționare **6** se stinge imediat ce aparatul este oprit.

Pornirea/oprirea luminilor LED

INDICAȚIE



Luminile LED **1** nu sunt destinate iluminării încăperilor din locuințe.

- ◆ Setati comutatorul **LED ON/OFF 7** în poziția **ON** pentru a porni luminile LED **1**.
- ◆ Setati comutatorul **LED OFF/OFF 7** în poziția **OFF** pentru a opri luminile LED **1**.

Conectarea căștilor



PERICOL



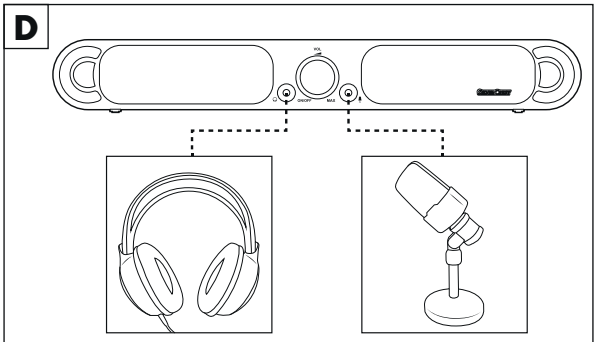
Muzica la volum ridicat poate afecta auzul!

- Când utilizați căști audio, evitați volumul sonor extrem, în special pe timp îndelungat.

- ◆ Asigurați-vă că comutatorul rotativ **ON/OFF | VOL 4** se află pe poziția **OFF**.
- ◆ Introduceți fișa jack de 3,5 mm a căștilor în conectorul căștilor  **3**.
- ◆ Înainte de a vă așeza căștile, porniți din nou difuzoarele **2** și creșteți cu grijă volumul.

INDICAȚIE

- Imediat ce conectați căștile, difuzoarele ❷ sunt comutate pe mut, iar semnalele sonore vor fi redade exclusiv prin intermediul conectorului căștilor ❸.
- Conectorul căștilor ❸ este realizat pasiv, adică reglarea volumului sonor se poate realiza de la comutatorul rotativ **ON/OFF | VOL** ❹, dar volumul sonor maxim este presetat de calculator, respectiv de dispozitivul de redare. Vă rugăm să țineți cont de faptul că este permisă conectarea căștilor numai dacă dispozitivul de redare îndeplinește la ieșirea sa limitele normative necesare. Informații mai exacte puteți obține din manualul de utilizare al dispozitivului de redare.



Conectarea microfonului

INDICAȚIE

- În funcție hardware-ul/software-ul calculatorului folosit, este posibil ca înainte de utilizare să fie necesară configurarea conectorului microfonului în setările calculatorului dvs. Informații mai exacte puteți obține din manualul de utilizare al hardware-ului/software-ului calculatorului dvs.
- ◆ Asigurați-vă că comutatorul rotativ **ON/OFF | VOL** ❹ se află pe poziția **OFF**.
- ◆ Introduceți fișa jack de 3,5 mm a microfonului în conectorul microfonului ❺.
- ◆ Înainte să porniți microfonul, porniți din nou soundbarul.
- ◆ Porniți microfonul și creșteți cu grijă volumul.

Remedierea defecțiunilor

Acest capitol cuprinde indicații importante cu privire la localizarea și remedierea defecțiunilor. Respectați indicațiile pentru a evita pericolele și deteriorările.

ATENȚIE

Nu este permisă deschiderea aparatului!

- ▶ În interiorul aparatului nu se află piese care trebuie curățate sau întreținute. O deschidere a aparatului îi provoacă acestuia deteriorări ireparabile.

Tabelul următor este util pentru localizarea și remedierea defecțiunilor posibile:

Defecțiune	Cauza posibilă	Remedierea
Aparatul nu poate fi pornit.	Aparatul nu este conectat la o sursă de alimentare cu tensiune prin intermediul USB.	Conectați fișa USB a cablului de alimentare cu tensiune 8 cu un conector USB al calculatorului dvs. sau cu un adaptor de rețea USB (a se vedea capitolul <i>Conectarea calculatorului/dispozitivului de redare</i>).

Defecțiune	Cauza posibilă	Remediarea
Sunet inexistent/volum sonor prea mic/zgomot parazit	Regulatorul de volum al soundbarului, al calculatorului sau al dispozitivului de redare este poziționat pe volumul minim.	Creșteți volumul de la soundbar, din setările audio ale calculatorului sau de la dispozitivul de redare.
	Soundbarul, dispozitivul de redare sau microfonul nu sunt pornite.	Asigurați-vă că soundbarul, dispozitivul de redare sau microfonul sunt pornite.
	Elementele de cuplare ale dispozitivelor conectate nu sunt conectate corespunzător.	Verificați elementul de cuplare al tuturor dispozitivelor conectate.
	Dispozitivele de redare/ieșire (intrare/ieșire audio) nu sunt setate corect în setările audio ale calculatorului dvs.	Verificați setările audio ale calculatorului dvs.
Sunet inexistent/volum sonor prea mic/zgomot parazit	O cască este conectată la conectorul căștilor  ❸. Astfel, difuzoarele ❷ sunt comutate pe mut.	Deconectați casca de la conectorul căștilor  ❸.
	Căști defecte.	Controlați funcționarea căștilor direct de la dispozitivul de redare și schimbați-le dacă este necesar.

INDICAȚIE

- Dacă nu reușiți să rezolvați problema cu niciunul dintre pașii indicați anterior, adresați-vă serviciului clienți (a se vedea capitolul **Service-ul**).

Curățarea

ATENȚIE

Posibilă defectare a aparatului

- ▶ În timpul curățării asigurați-vă că în aparat nu pătrunde umezeală, pentru a evita deteriorarea ireparabilă a aparatului.
- ▶ Nu utilizați substanțe de curățare corozive, abrazive sau cu conținut de solvenți. Acestea pot ataca suprafețele aparatului.

- ◆ Curățați carcasa numai cu o lavetă ușor umezită și un detergent neagresiv.

Depozitarea în cazul neutilizării

- ◆ Depozitați aparatul într-un loc curat și uscat, ferit de radiația directă a razelor soarelui.

Eliminarea

Eliminarea aparatului



Simbolul alăturat al pubelei tăiate cu roți indică faptul că acest aparat face obiectul Directivei 2012/19/EU. Această directivă prevede că la sfârșitul perioadei de utilizare a aparatului, acesta nu trebuie eliminat în gunoiul menajer obișnuit, ci trebuie predat punctelor de colectare speciale sau centrelor de eliminare a deșeurilor.

Eliminarea nu implică niciun cost pentru dvs. Contribuiți la protejarea mediului înconjurător prin eliminarea corespunzătoare a deșeurilor.



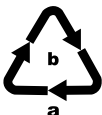
Informații despre posibilitățile de eliminare a produsului uzat pot fi obținute de la administrația locală.

Eliminarea ambalajelor



Materialele de ambalare sunt alese conform compatibilității acestora cu mediul înconjurător și aspectelor tehnice privind eliminarea, fiind astfel reciclabile.

Eliminați materialele de ambalare de care nu mai aveți nevoie conform prevederilor locale în vigoare.



Eliminați ambalajul în mod ecologic.

Respectați marcajul de pe diferitele materiale de ambalare și separați-le dacă este cazul. Materialele de ambalare sunt marcate cu abrevieri (a) și cifre (b) cu următoarea semnificație:

1-7: materiale plastice,

20-22: hârtie și carton,

80-98: materiale compozite.

Anexă

Date tehnice

Putere la ieșire	2 x 1,5 W RMS (10 % THD)
Domeniul de frecvență	20-20.000 Hz
Impedanța difuzoarelor	4 Ω
Tensiunea de operare, curentul de operare	5 V  (curent continuu), 900 mA prin cablul USB
Cablul USB (alimentare cu tensiune)	USB tip A
Cablul audio	2 x fișe jack de 3,5 mm Căști (verzi) / microfon (roșu)
Conector căști	Mufă jack de 3,5 mm Ø
Conector microfon	Mufă jack de 3,5 mm Ø
Temperatura de operare	+5 °C până la +35 °C
Temperatura de depozitare	0 °C până la +40 °C
Umiditatea (fără condens)	≤ 75 %
Dimensiuni (l x Î x A)	cca 48,5 x 6,6 x 7,7 cm
Greutate	cca 650 g

Indicații privind declarația de conformitate UE

Acest aparat corespunde cerințelor fundamentale și altor prescripții relevante ale Directivei 2014/30/EU privind compatibilitatea electromagnetică și celor ale Directivei 2011/65/EU privind restricțiile de utilizare a anumitor substanțe periculoase în echipamentele electrice și electronice (RoHS).

Declarația completă de conformitate UE este disponibilă la sediul importatorului.



Garanția Kompernass Handels GmbH

Stimate client,

Pentru acest aparat se acordă o garanție de 3 ani de la data cumpărării. În cazul în care produsul prezintă defecte, beneficiați de drepturi legale față de vânzătorul produsului. Aceste drepturi legale nu sunt limitate prin garanția noastră prezentată în cele ce urmează.

Condiții de garanție

Perioada de garanție începe de la data cumpărării. Păstrați cu grijă bonul fiscal. Acesta este necesar pentru a dovedi cumpărarea.

Dacă în decurs de trei ani de la data cumpărării acestui produs apare un defect de material sau de fabricație, produsul va fi reparat, înlocuit de către noi în mod gratuit sau vi se va restitui prețul de cumpărare, la alegerea noastră. Garanția presupune ca în timpul perioadei de trei ani să se prezinte aparatul defect și dovada cumpărării (bonul fiscal), precum și o scurtă descriere în scris, în care să se specifice în ce constă defecțiunea și când a survenit aceasta.

Dacă defectul este acoperit de garanția noastră, veți primi înapoi produsul reparat sau unul nou. Odată cu reparația sau înlocuirea produsului nu începe o nouă perioadă de garanție.

Perioada de garanție și pretențiile legale privind defectele

Perioada de garanție nu este prelungită după efectuarea reparațiilor realizate în perioada de garanție. Acest lucru este valabil și pentru piesele înlocuite și reparate. Eventualele deteriorări și deficiențe prezente deja la cumpărare trebuie semnalate imediat după dezambalarea produsului. Reparațiile necesare după expirarea perioadei de garanție se efectuează contra cost.

Domeniul de aplicare a garanției

Aparatul a fost produs cu grijă, în conformitate cu orientările stricte privind calitatea și verificat cu rigurozitate înaintea livrării.

Garanția se acordă în caz de defecte de material sau de fabricație. Această garanție nu se extinde asupra componentelor produsului care sunt expuse uzurii normale și care, prin urmare, pot fi considerate piese de uzură sau asupra deteriorărilor apărute la componentele fragile, de exemplu comutatoare, acumulatori sau componente realizate din sticlă.

Această garanție se pierde în cazul în care produsul a fost deteriorat, a fost utilizat sau întreținut în mod necorespunzător. Pentru utilizarea corespunzătoare a produsului trebuie respectate cu strictețe toate indicațiile prezentate în instrucțiunile de utilizare. Trebuie evitate în mod obligatoriu utilizările și acțiunile nerecomandate sau care fac obiectul unor avertizări în cadrul instrucțiunilor de utilizare.

Aparatul este destinat numai uzului privat și nu utilizărilor comerciale. În cazul manevrării abuzive sau necorespunzătoare, al uzului de forță și al intervențiilor care nu au fost realizate de către filiala noastră autorizată de service, garanția își pierde valabilitatea.

Procedura de acordare a garanției

Pentru a se asigura prelucrarea rapidă a solicitării dvs., urmați instrucțiunile de mai jos:

- Pentru toate solicitările păstrați la îndemână bonul fiscal și numărul articolului (de exemplu IAN 12345) ca dovadă a cumpărării.
- Numărul articolului poate fi consultat pe plăcuța cu date tehnice de pe produs, pe o gravură de pe produs, pe coperta instrucțiunilor de utilizare (în partea stângă, jos) sau pe autocolantul de pe partea din spate sau de jos a produsului.
- În cazul în care apar defecte funcționale sau alte defecțiuni, contactați mai întâi **telefonic** sau **prin e-mail** departamentul de service menționat în continuare.
- Apoi puteți expedia produsul înregistrat ca fiind defect la adresa de service care v-a fost comunicată, fără a plăti taxe poștale, anexând dovada cumpărării (bonul fiscal) și indicând în ce constă defectul și când a apărut acesta.



Acest manual, precum și multe alte manuale, videoclipuri cu produsele și software-uri de instalare pot fi descărcate de pe www.lidl-service.com.

Cu ajutorul acestui cod QR puteți accesa direct pagina Lidl de service (www.lidl-service.com) și puteți deschide instrucțiunile de utilizare prin introducerea numărului de articol (IAN) 123456.

Service-ul

RO Service România

Tel.: 0800896637

E-Mail: kompernass@lidl.ro

IAN 339086_1910

Importator

Vă rugăm să aveți în vedere faptul că următoarea adresă nu reprezintă o adresă pentru service. Contactați mai întâi centrul de service indicat.

KOMPERNASS HANDELS GMBH

BURGSTRASSE 21

44867 BOCHUM

GERMANIA

www.kompernass.com

Inhaltsverzeichnis

Einführung	20
Informationen zu dieser Bedienungsanleitung	20
Urheberrecht	20
Haftungsbeschränkung	20
Hinweise zu Warenzeichen	20
Bestimmungsgemäße Verwendung	21
Verwendete Warnhinweise und Symbole	21
Sicherheit	22
Grundlegende Sicherheitshinweise	22
Inbetriebnahme	24
Lieferumfang und Transportinspektion	24
Anforderungen an den Aufstellort	25
Bedienelemente	25
Bedienung und Betrieb	26
Systemanforderungen	26
Computer/Wiedergabegerät anschließen	26
Ein-/Ausschalten und Lautstärke regeln	28
LED-Leuchten ein-/ausschalten	28
Kopfhörer anschließen	28
Mikrofon anschließen	29
Fehlerbehebung	30
Reinigung	32
Lagerung bei Nichtbenutzung	32
Entsorgung	33
Gerät entsorgen	33
Verpackung entsorgen	33
Anhang	34
Technische Daten	34
Hinweise zur EU-Konformitätserklärung	35
Garantie der Kompernaß Handels GmbH	35
Service	37
Importeur	37

Einführung

Informationen zu dieser Bedienungsanleitung



Herzlichen Glückwunsch zum Kauf Ihres neuen Gerätes.

Sie haben sich damit für ein hochwertiges Produkt entschieden. Die Bedienungsanleitung ist Bestandteil dieses Produkts. Sie enthält wichtige Hinweise für Sicherheit, Gebrauch und Entsorgung. Machen Sie sich vor der Benutzung des Produkts mit allen Bedien- und Sicherheitshinweisen vertraut. Benutzen Sie das Produkt nur wie beschrieben und für die angegebenen Einsatzbereiche. Bewahren Sie diese Anleitung gut auf. Händigen Sie alle Unterlagen bei Weitergabe des Produkts an Dritte mit aus.

Urheberrecht

Diese Dokumentation ist urheberrechtlich geschützt.

Jede Vervielfältigung, bzw. jeder Nachdruck, auch auszugsweise, sowie die Wiedergabe der Abbildungen, auch im veränderten Zustand ist nur mit schriftlicher Zustimmung des Herstellers gestattet.

Haftungsbeschränkung

Alle in dieser Bedienungsanleitung enthaltenen technischen Informationen, Daten und Hinweise für den Anschluss und die Bedienung, entsprechen dem letzten Stand bei Drucklegung und erfolgen unter Berücksichtigung unserer bisherigen Erfahrungen und Erkenntnisse nach bestem Wissen. Aus den Angaben, Abbildungen und Beschreibungen in dieser Anleitung können keine Ansprüche hergeleitet werden. Der Hersteller übernimmt keine Haftung für Schäden aufgrund von Nichtbeachtung der Anleitung, nicht bestimmungsgemäßer Verwendung, unsachgemäßen Reparaturen, unerlaubt vorgenommenen Veränderungen oder Verwendung nicht zugelassener Ersatzteile.

Hinweise zu Warenzeichen

- USB® ist ein eingetragenes Warenzeichen von USB Implementers Forum, Inc.
- Das SilverCrest Warenzeichen und der Handelsname sind Eigentum des jeweiligen Inhabers.

Alle weiteren Namen und Produkte können die Warenzeichen oder eingetragene Warenzeichen ihrer jeweiligen Eigentümer sein.

Bestimmungsgemäße Verwendung

Die Soundbar ist ein Gerät der Informationselektronik. Sie ist ausschließlich zum Anschluss an einen Computer (PC, Notebook) oder an ein Wiedergabegerät (z. B. Smartphone, MP3-Player) mittels 3,5 mm-Klinkenstecker vorgesehen und dient zur Wiedergabe von Audiosignalen. Dieses Gerät ist ausschließlich für private Zwecke und nicht für industrielle und kommerzielle Zwecke vorgesehen. Eine andere oder darüber hinausgehende Benutzung gilt als nicht bestimmungsgemäß. Ansprüche jeglicher Art wegen Schäden aus nicht bestimmungsgemäßer Verwendung sind ausgeschlossen. Das Risiko trägt allein der Benutzer.

HINWEIS

- Wenn die Lautsprecher mit einem Wiedergabegerät ohne USB-3.0-Anschluss verbunden werden sollen, ist ein externes USB-Netzteil erforderlich (nicht im Lieferumfang enthalten). Das USB-Netzteil sollte folgende Spezifikationen besitzen: 5 V $\equiv$ (Gleichstrom), mindestens 900 mA.

Verwendete Warnhinweise und Symbole

In der vorliegenden Bedienungsanleitung werden folgende Warnhinweise verwendet:

GEFAHR

Ein Warnhinweis dieser Gefahrenstufe kennzeichnet eine mögliche gefährliche Situation.

Falls die gefährliche Situation nicht vermieden wird, kann dies zu Verletzungen oder zum Tode führen.

- Die Anweisungen in diesem Warnhinweis befolgen, um die Gefahr von schweren Verletzungen oder des Todes zu vermeiden.

WARNUNG

Ein Warnhinweis dieser Gefahrenstufe kennzeichnet eine mögliche gefährliche Situation.

Falls die gefährliche Situation nicht vermieden wird, kann dies zu Verletzungen führen.

- Die Anweisungen in diesem Warnhinweis befolgen, um Verletzungen von Personen zu vermeiden.

ACHTUNG**Ein Warnhinweis dieser Gefahrenstufe kennzeichnet einen möglichen Sachschaden.**

Falls die Situation nicht vermieden wird, kann dies zu Sachschäden führen.

- Die Anweisungen in diesem Warnhinweis befolgen, um Sachschäden zu vermeiden.

HINWEIS

- Ein Hinweis kennzeichnet zusätzliche Informationen, die den Umgang mit dem Gerät erleichtern.

Sicherheit

In diesem Kapitel erhalten Sie wichtige Sicherheitshinweise im Umgang mit dem Gerät. Dieses Gerät entspricht den vorgeschriebenen Sicherheitsbestimmungen. Ein unsachgemäßer Gebrauch kann zu Personen- und Sachschäden führen.

Grundlegende Sicherheitshinweise

Beachten Sie für einen sicheren Umgang mit dem Gerät die folgenden Sicherheitshinweise:

- Kontrollieren Sie das Gerät vor der Verwendung auf äußere sichtbare Schäden. Nehmen Sie ein beschädigtes oder heruntergefallenes Gerät nicht in Betrieb.
- Bei Beschädigung der Kabel oder der Anschlüsse lassen Sie es vom Kundenservice austauschen.
- Fassen Sie die Anschlusskabel immer am Stecker an. Ziehen Sie nicht am Kabel selbst.
- Stellen Sie keine Gegenstände, Möbelstücke o. ä. auf die Anschlusskabel und achten Sie darauf, dass sie nicht eingeklemmt werden.
- Machen Sie niemals einen Knoten in die Anschlusskabel und binden Sie sie nicht mit anderen Kabeln zusammen. Die Anschlusskabel sollten so gelegt werden, dass niemand darauf tritt oder darüber stolpern kann.

- Dieses Gerät kann von Kindern ab 8 Jahren und darüber sowie von Personen mit verringerten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und Wissen benutzt werden, wenn Sie beaufsichtigt oder bezüglich des sicheren Gebrauchs des Gerätes unterwiesen wurden und die daraus resultierenden Gefahren verstehen. Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen. Reinigung und Benutzer-Wartung dürfen nicht von Kindern ohne Beaufsichtigung durchgeführt werden.

- **⚠ GEFAHR!** Verpackungsmaterialien sind kein Kinderspielzeug! Halten Sie alle Verpackungsmaterialien von Kindern fern.

Es besteht Erstickungsgefahr!

- Lassen Sie Reparaturen am Gerät nur von autorisierten Fachbetrieben oder dem Kundenservice durchführen. Durch unsachgemäße Reparaturen können erhebliche Gefahren für den Benutzer entstehen. Zudem erlischt der Garantieanspruch.
- Eine Reparatur des Gerätes während der Garantiezeit darf nur von einem vom Hersteller autorisierten Kundendienst vorgenommen werden, sonst besteht bei nachfolgenden Schäden kein Garantieanspruch mehr.
- Defekte Bauteile dürfen nur gegen Original-Ersatzteile ausgetauscht werden. Nur bei diesen Teilen ist gewährleistet, dass sie die Sicherheitsanforderungen erfüllen.
- Versuchen Sie nicht das Gerät zu öffnen. Es befinden sich keine zu reinigenden oder zu wartenden Teile innerhalb des Gerätes. Nehmen Sie keine eigenmächtigen Umbauten oder Veränderungen am Gerät vor.
- Betreiben Sie das Gerät nicht in der Nähe von offenen Flammen und stellen Sie keine Kerzen auf oder neben das Gerät.
- Schützen Sie das Gerät vor Feuchtigkeit, Spritz- und Tropfwasser und dem Eindringen von Flüssigkeiten. Stellen Sie keine mit Flüssigkeit gefüllten Gegenstände (z. B. Vasen) auf oder neben das Gerät.

- Wenn Flüssigkeit in das Gerät eingedrungen ist, schalten Sie das Gerät aus, trennen Sie die Stromversorgung und lassen es von qualifiziertem Fachpersonal überprüfen, bevor Sie es wieder in Betrieb nehmen.
- Warten Sie nach dem Wechsel von kalter in warmer Umgebung mit dem Einschalten, bis das Gerät die Umgebungstemperatur angenommen hat (ca. 2 Stunden).
- Bei Verwendung eines USB-Netzteils muss die verwendete Steckdose immer leicht zugänglich sein, damit in einer Gefahrensituation das USB-Netzteil schnell aus der Steckdose entfernt werden kann. Beachten Sie auch die Bedienungsanleitung des USB-Netzteils.
- Wenn Sie am Gerät Brandgeruch oder Rauchentwicklung feststellen, trennen Sie sofort alle Steckverbindungen.

Inbetriebnahme

Lieferumfang und Transportinspektion

(Abbildungen siehe Ausklappseite)



GEFAHR

- Verpackungsmaterialien dürfen nicht von Kindern zum Spielen verwendet werden. **Es besteht Erstickungsgefahr.**
- ◆ Entnehmen Sie alle Teile des Gerätes und die Bedienungsanleitung aus der Verpackung.
- ◆ Entfernen Sie sämtliches Verpackungsmaterial vom Gerät.

Bitte prüfen Sie den Lieferumfang. Der Lieferumfang besteht aus folgenden Komponenten:

- Soundbar SPS 3 A1
- Kabeladapter (3,5 mm Ø Klinkenbuchse auf Stereo-Cinch-Stecker)
- Diese Bedienungsanleitung

HINWEIS

- Prüfen Sie die Lieferung auf Vollständigkeit und auf sichtbare Schäden.
- Bei einer unvollständigen Lieferung oder Schäden infolge mangelhafter Verpackung oder durch Transport wenden Sie sich an die Service-Hotline (siehe Kapitel **Service**).

Anforderungen an den Aufstellort

Für einen sicheren und fehlerfreien Betrieb des Gerätes muss der Aufstellort folgende Voraussetzungen erfüllen:

- Stellen Sie das Gerät auf eine feste, flache und waagerechte Unterlage.
- Stellen Sie das Gerät so auf, dass die Lautsprecher **2** nicht verdeckt werden.
- Betreiben Sie das Gerät nicht in einer heißen oder sehr nassen Umgebung oder in der Nähe von brennbarem Material.

Bedienelemente

(Abbildungen siehe Ausklappseite)

- 1** LED-Leuchten
- 2** Lautsprecher
- 3** Kopfhöreranschluss  (3,5 mm Ø Klinkenbuchse)
- 4** Drehregler **ON/OFF | VOL**
(Ein/Aus und Lautstärkeregelung)
- 5** Mikrofonanschluss  (3,5 mm Ø Klinkenbuchse)
- 6** Betriebs-LED
- 7** Schalter **LED ON/ OFF**
- 8** Spannungsversorgungskabel mit USB Typ A-Stecker 
- 9** Audiokabel mit 3,5 mm-Kopfhörer-Klinkenstecker (grün) und 3,5 mm-Mikrofon-Klinkenstecker (rot)
- 10** Kabeladapter (3,5 mm Ø Klinkenbuchse auf Stereo-Cinch-Stecker)
- 11** Bedienungsanleitung (Symbolbild)

Bedienung und Betrieb

In diesem Kapitel erhalten Sie wichtige Hinweise zur Bedienung und Betrieb des Gerätes.

Systemanforderungen

ACHTUNG

- ▶ Betreiben Sie die Soundbar aufgrund der hohen Stromaufnahme nur an einem Computer mit USB-3.0-Anschluss (zu erkennen an der blauen USB-Buchse) oder an einem externem USB-Netzteil (5 V, mindestens 900 mA).

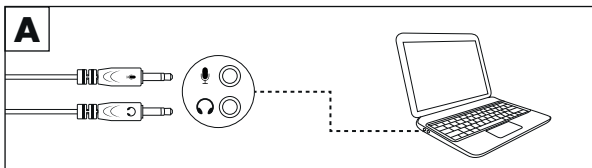
- Computer mit Soundkarte (Kopfhörer- und Mikrofonanschluss) und USB-3.0-Anschluss

oder

- Wiedergabegerät mit Audio-Ausgang (3,5 mm Ø Klinkenbuchse) und USB-3.0-Anschluss oder alternativ mit externem USB-Netzteil (5 V, mindestens 900 mA).

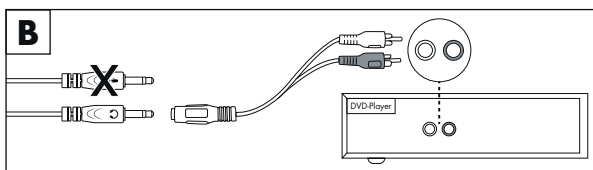
Computer/Wiedergabegerät anschließen

- ◆ Stellen Sie sicher, dass der Drehregler **ON/OFF | VOL** ④ in der Position **OFF** steht.
- ◆ Stecken Sie den Kopfhörer-Klinkenstecker (grün) des Audiokabels ⑨ in den Line-Out- oder Kopfhöreranschluss Ihres Computers oder Wiedergabegerätes (z. B. Smartphone, MP3-Player). Über diesen Anschluss werden die Audiosignale übertragen.
- ◆ Stecken Sie den Mikrofon-Klinkenstecker (rot) des Audiokabels ⑨ in den Line-In- oder Mikrofonanschluss Ihres Computers. Über diesen Anschluss werden die Mikrofonsignale übertragen, wenn Sie ein Mikrofon an den Mikrofonanschluss ⑤ anschliessen.

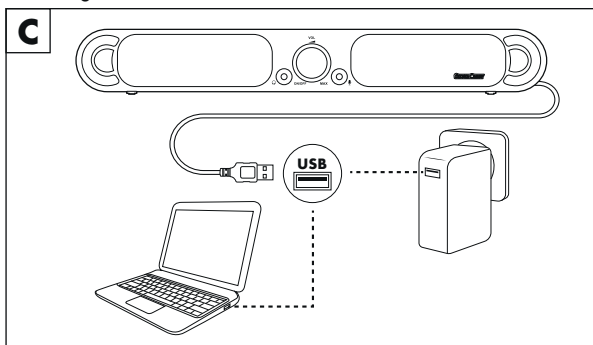


HINWEIS

- ▶ Alternativ können Sie die Soundbar auch mithilfe des Kabeladapters **10** (im Lieferumfang enthalten) mit einem Wiedergabegerät verbinden, das über Cinch-Anschlüsse für den Line-Out-Anschluss verfügt. Stecken Sie dazu den Kopfhörer-Klinkenstecker (grün) des Audiokabels **9** in die Klinkenbuchse des Kabeladapters **10**. Verbinden Sie dann die Cinch-Stecker des Kabeladapters **10** mit den entsprechenden Line-Out-Anschlüssen des Wiedergabegerätes. Achten Sie hierbei auf die farbliche Kennzeichnung der Cinch-Stecker und der Cinch-Anschlüsse.



- ◆ Verbinden Sie den USB-Stecker des Spannungsversorgungskabels **8** mit einem USB-3.0-Anschluss Ihres Computers oder eines USB-Netzteils (5 V, min. 900 mA). Über diese Verbindung wird die Spannungsversorgung des Gerätes hergestellt.



HINWEIS

- ▶ Beachten Sie, dass das Gerät nur mit USB-Verbindung zur Spannungsversorgung funktioniert!

Ein-/Ausschalten und Lautstärke regeln

- ◆ Drehen Sie den Drehregler **ON/OFF | VOL ④** im Uhrzeigersinn, um das Gerät einzuschalten. Die Betriebs-LED ⑥ leuchtet, sobald das Gerät eingeschaltet ist.
- ◆ Drehen Sie den Drehregler **ON/OFF | VOL ④** weiter im Uhrzeigersinn, um die Lautstärke zu erhöhen.
- ◆ Drehen Sie den Drehregler **ON/OFF | VOL ④** gegen den Uhrzeigersinn, um die Lautstärke zu verringern.
- ◆ Drehen Sie den Drehregler **ON/OFF | VOL ④** gegen den Uhrzeigersinn, um das Gerät auszuschalten. Die Betriebs-LED ⑥ erlischt, sobald das Gerät ausgeschaltet ist.

LED-Leuchten ein-/ausschalten

HINWEIS



Die LED-Leuchten ① sind nicht zur Raumbelichtung im Haushalt geeignet.

- ◆ Stellen Sie den Schalter **LED ON/OFF ⑦** in die Position **ON**, um die LED-Leuchten ① einzuschalten.
- ◆ Stellen Sie den Schalter **LED ON/OFF ⑦** in die Position **OFF**, um die LED-Leuchten ① auszuschalten.

Kopfhörer anschließen



GEFAHR



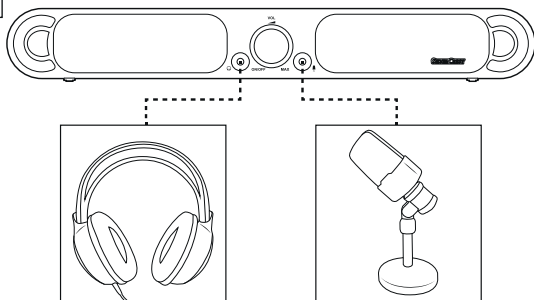
Laute Musik kann zu Gehörschäden führen!

- Vermeiden Sie extreme Lautstärken, insbesondere über längere Zeiträume, wenn Sie einen Kopfhörer benutzen.

- ◆ Stellen Sie sicher, dass der Drehregler **ON/OFF | VOL ④** in der Position **OFF** steht.
- ◆ Stecken Sie den 3,5 mm-Klinkenstecker des Kopfhörers in den Kopfhöreranschluss  ③.
- ◆ Bevor Sie den Kopfhörer aufsetzen, schalten Sie die Lautsprecher ② wieder ein und erhöhen Sie vorsichtig die Lautstärke.

HINWEIS

- Sobald Sie einen Kopfhörer anschließen, werden die Lautsprecher **2** stumm geschaltet und die Audiosignale werden ausschließlich über den Kopfhöreranschluss **3** wiedergegeben.
- Der Kopfhöreranschluss **3** ist passiv ausgeführt, das heißt, die Lautstärkeregelung ist über den Drehregler **ON/OFF | VOL 4** möglich, die maximale Lautstärke wird aber vom Computer bzw. vom Wiedergabegerät vorgegeben. Bitte beachten Sie, dass ein Kopfhörer nur angeschlossen werden darf, wenn das Wiedergabegerät an seinem Ausgang die erforderlichen normativen Grenzen einhält. Nähere Informationen entnehmen Sie bitte der Bedienungsanleitung des Wiedergabegerätes.

D


Mikrofon anschließen

HINWEIS

- In Abhängigkeit von der verwendeten Computer-Hardware/-Software kann es sein, dass Sie den Mikrofonanschluss in den Systemeinstellungen Ihres Computers vor der Verwendung einrichten müssen. Nähere Informationen entnehmen Sie bitte der Bedienungsanleitung Ihrer Computer-Hardware/-Software.
- ◆ Stellen Sie sicher, dass der Drehregler **ON/OFF | VOL 4** in der Position **OFF** steht.
- ◆ Stecken Sie den 3,5 mm-Klinkenstecker des Mikrofons in die Mikrofonanschluss **5**.

- ◆ Bevor Sie das Mikrofon einschalten, schalten Sie die Soundbar wieder ein.
- ◆ Schalten Sie das Mikrofon ein und erhöhen Sie vorsichtig die Lautstärke.

Fehlerbehebung

In diesem Kapitel erhalten Sie wichtige Hinweise zur Störungslokalisierung und Störungsbehebung. Beachten Sie die Hinweise, um Gefahren und Beschädigungen zu vermeiden.

ACHTUNG

Das Gerät darf nicht geöffnet werden!

- Es befinden sich keine zu reinigenden oder zu wartenden Teile im Inneren des Gerätes. Ein Öffnen des Gerätes führt zu irreparablen Schäden am Gerät.

Die nachfolgende Tabelle hilft bei der Lokalisierung und Behebung möglicher Störungen:

Fehler	Mögliche Ursache	Behebung
Das Gerät lässt sich nicht einschalten.	Das Gerät ist nicht über USB an eine Spannungsversorgung angeschlossen.	Verbinden Sie den USB-Stecker des Spannungsversorgungskabels 8 mit einem USB-Anschluss Ihres Computers oder eines USB-Netzteils (siehe Kapitel <i>Computer/Wiedergabegerät anschliessen</i>).

Fehler	Mögliche Ursache	Behebung
Kein Ton/ zu geringe Lautstärke/ Störgeräusche	Der Lautstärkeregler der Soundbar, Ihres Computers bzw. des Wiedergabegerätes steht auf minimaler Lautstärke.	Erhöhen Sie die Lautstärke an der Soundbar, in den Audio-Einstellungen Ihres Computers bzw. am Wiedergabegerät.
	Soundbar, Wiedergabegerät oder Mikrofon sind nicht eingeschaltet.	Stellen Sie sicher, dass Soundbar, Wiedergabegerät oder Mikrofon eingeschaltet sind.
	Die Steckverbindungen der angeschlossenen Geräte sind nicht korrekt verbunden.	Überprüfen Sie die Steckverbindungen aller angeschlossenen Geräte.
	In den Audio-Einstellungen Ihres Computers sind die Wiedergabe-/Ausgabegeräte (Audio-Eingang/-Ausgang) nicht korrekt eingestellt.	Überprüfen Sie die Audio-Einstellungen Ihres Computers.
Kein Ton/ zu geringe Lautstärke/ Störgeräusche	Am Kopfhöreranschluss  ❸ ist ein Kopfhörer angeschlossen. Dadurch sind die Lautsprecher ❷ stumm geschaltet.	Trennen Sie den Kopfhörer vom Kopfhöreranschluss  ❸.
	Kopfhörer defekt.	Kontrollieren Sie die Funktion des Kopfhörers am Wiedergabegerät und tauschen Sie diesen ggf. aus.

HINWEIS

- ▶ Wenn Sie mit den vorstehend genannten Schritten das Problem nicht lösen können, wenden Sie sich bitte an den Kundendienst (siehe Kapitel **Service**).

Reinigung

ACHTUNG

Mögliche Beschädigung des Gerätes

- ▶ Stellen Sie sicher, dass bei der Reinigung keine Feuchtigkeit in das Gerät eindringt, um eine irreparable Beschädigung des Gerätes zu vermeiden.
 - ▶ Verwenden Sie keine ätzenden, scheuernden oder lösungsmittelhaltigen Reinigungsmittel. Diese können die Oberflächen des Gerätes angreifen.
- ◆ Reinigen Sie das Gehäuse des Gerätes ausschließlich mit einem weichen, leicht feuchten Tuch und einem milden Spülmittel.

Lagerung bei Nichtbenutzung

- ◆ Lagern Sie das Gerät an einem sauberen, trockenen Ort ohne direkte Sonneneinstrahlung.

Entsorgung

Gerät entsorgen



Das nebenstehende Symbol einer durchgestrichenen Mülltonne auf Rädern zeigt an, dass dieses Gerät der Richtlinie 2012/19/EU unterliegt. Diese Richtlinie besagt, dass Sie dieses Gerät am Ende seiner Nutzungszeit nicht mit dem normalen Hausmüll entsorgen dürfen, sondern in speziell eingerichteten Sammelstellen, Wertstoffhöfen oder Entsorgungsbetrieben abgeben müssen.

Diese Entsorgung ist für Sie kostenfrei. Schonen Sie die Umwelt und entsorgen Sie fachgerecht.

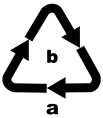


Möglichkeiten zur Entsorgung des ausgedienten Produkts erfahren Sie bei Ihrer Gemeinde- oder Stadtverwaltung.

Verpackung entsorgen



Die Verpackungsmaterialien sind nach umweltverträglichen und entsorgungstechnischen Gesichtspunkten ausgewählt und deshalb recyclebar. Entsorgen Sie nicht mehr benötigte Verpackungsmaterialien gemäß den örtlich geltenden Vorschriften.



Entsorgen Sie die Verpackung umweltgerecht. Beachten Sie die Kennzeichnung auf den verschiedenen Verpackungsmaterialien und trennen Sie diese gegebenenfalls gesondert. Die Verpackungsmaterialien sind gekennzeichnet mit Abkürzungen (a) und Ziffern (b) mit folgender Bedeutung:

- 1–7: Kunststoffe,
- 20–22: Papier und Pappe,
- 80–98: Verbundstoffe

Anhang

Technische Daten

Ausgangsleistung	2 x 1,5 W RMS (10 % THD)
Frequenzbereich	20–20.000 Hz
Lautsprecherimpedanz	4 Ω
Betriebsspannung, -strom	5 V  (Gleichstrom), 900 mA über USB-Kabel
USB-Kabel (Spannungsversorgung)	USB Typ A
Audiokabel	2 x 3,5 mm-Klinkenstecker Kopfhörer (grün)/ Mikrofon (rot)
Kopfhöreranschluss	3,5 mm Ø Klinkenbuchse
Mikrofonanschluss	3,5 mm Ø Klinkenbuchse
Betriebstemperatur	+5 °C bis +35 °C
Lagertemperatur	0 °C bis +40 °C
Feuchtigkeit (keine Kondensation)	≤ 75 %
Abmessungen (B x H x T)	ca. 48,5 x 6,6 x 7,7 cm
Gewicht	ca. 650 g

Hinweise zur EU-Konformitätserklärung

Dieses Gerät entspricht hinsichtlich Übereinstimmung mit den grundlegenden Anforderungen und den anderen relevanten Vorschriften der Richtlinie zur elektromagnetischen Verträglichkeit 2014/30/EU und der RoHS-Richtlinie 2011/65/EU.



Die vollständige EU-Konformitätserklärung ist beim Importeur erhältlich.

Garantie der Kompernaß Handels GmbH

Sehr geehrte Kundin, sehr geehrter Kunde,

Sie erhalten auf dieses Gerät 3 Jahre Garantie ab Kaufdatum. Im Falle von Mängeln dieses Produkts stehen Ihnen gegen den Verkäufer des Produkts gesetzliche Rechte zu. Diese gesetzlichen Rechte werden durch unsere im Folgenden dargestellte Garantie nicht eingeschränkt.

Garantiebedingungen

Die Garantiefrist beginnt mit dem Kaufdatum. Bitte bewahren Sie den Kassenbon gut auf. Dieser wird als Nachweis für den Kauf benötigt.

Tritt innerhalb von drei Jahren ab dem Kaufdatum dieses Produkts ein Material- oder Fabrikationsfehler auf, wird das Produkt von uns – nach unserer Wahl – für Sie kostenlos repariert, ersetzt oder der Kaufpreis erstattet. Diese Garantieleistung setzt voraus, dass innerhalb der Dreijahresfrist das defekte Gerät und der Kaufbeleg (Kassenbon) vorgelegt und schriftlich kurz beschrieben wird, worin der Mangel besteht und wann er aufgetreten ist.

Wenn der Defekt von unserer Garantie gedeckt ist, erhalten Sie das reparierte oder ein neues Produkt zurück. Mit Reparatur oder Austausch des Produkts beginnt kein neuer Garantiezeitraum.

Garantiezeit und gesetzliche Mängelansprüche

Die Garantiezeit wird durch die Gewährleistung nicht verlängert. Dies gilt auch für ersetzte und reparierte Teile. Eventuell schon beim Kauf vorhandene Schäden und Mängel müssen sofort nach dem Auspacken gemeldet werden. Nach Ablauf der Garantiezeit anfallende Reparaturen sind kostenpflichtig.

Garantieumfang

Das Gerät wurde nach strengen Qualitätsrichtlinien sorgfältig produziert und vor Auslieferung gewissenhaft geprüft.

Die Garantieleistung gilt für Material- oder Fabrikationsfehler. Diese Garantie erstreckt sich nicht auf Produktteile, die normaler Abnutzung ausgesetzt sind und daher als Verschleißteile angesehen werden können oder für Beschädigungen an zerbrechlichen Teilen, z. B. Schalter, Akkus oder Teile, die aus Glas gefertigt sind.

Diese Garantie verfällt, wenn das Produkt beschädigt, nicht sachgemäß benutzt oder gewartet wurde. Für eine sachgemäße Benutzung des Produkts sind alle in der Bedienungsanleitung aufgeführten Anweisungen genau einzuhalten. Verwendungszwecke und Handlungen, von denen in der Bedienungsanleitung abgeraten oder vor denen gewarnt wird, sind unbedingt zu vermeiden.

Das Produkt ist nur für den privaten und nicht für den gewerblichen Gebrauch bestimmt. Bei missbräuchlicher und unsachgemäßer Behandlung, Gewaltanwendung und bei Eingriffen, die nicht von unserer autorisierten Serviceniederlassung vorgenommen wurden, erlischt die Garantie.

Abwicklung im Garantiefall

Um eine schnelle Bearbeitung Ihres Anliegens zu gewährleisten, folgen Sie bitte den folgenden Hinweisen:

- Bitte halten Sie für alle Anfragen den Kassenbon und die Artikelnummer (z. B. IAN 123456) als Nachweis für den Kauf bereit.
- Die Artikelnummer entnehmen Sie bitte dem Typenschild am Produkt, einer Gravur am Produkt, dem Titelblatt der Bedienungsanleitung (unten links) oder dem Aufkleber auf der Rück- oder Unterseite des Produktes.
- Sollten Funktionsfehler oder sonstige Mängel auftreten, kontaktieren Sie zunächst die nachfolgend benannte Serviceabteilung **telefonisch** oder per **E-Mail**.
- Ein als defekt erfasstes Produkt können Sie dann unter Beifügung des Kaufbelegs (Kassenbon) und der Angabe, worin der Mangel besteht und wann er aufgetreten ist, für Sie portofrei an die Ihnen mitgeteilte Serviceanschrift übersenden.



Auf www.lidl-service.com können Sie diese und viele weitere Handbücher, Produktvideos und Installationssoftware herunterladen.

Mit diesem QR-Code gelangen Sie direkt auf die Lidl-Service-Seite (www.lidl-service.com) und können mittels der Eingabe der Artikelnummer (IAN) 123456 Ihre Bedienungsanleitung öffnen.

Service

DE Service Deutschland

Tel.: 0800 5435 111

(kostenfrei aus dem dt. Festnetz/Mobilfunknetz)

E-Mail: kompernass@lidl.de

AT Service Österreich

Tel.: 0820 201 222 (0,15 EUR/Min.)

E-Mail: kompernass@lidl.at

CH Service Schweiz

Tel.: 0842 665566

(0,08 CHF/Min., Mobilfunk max. 0,40 CHF/Min.)

E-Mail: kompernass@lidl.ch

IAN 339086_1910

Importeur

Bitte beachten Sie, dass die folgende Anschrift keine Serviceanschrift ist. Kontaktieren Sie zunächst die benannte Servicestelle.

KOMPERNASS HANDELS GMBH

BURGSTRASSE 21

44867 BOCHUM

DEUTSCHLAND

www.kompernass.com

KOMPERNASS HANDELS GMBH

BURGSTRASSE 21

44867 BOCHUM

GERMANY

www.kompernass.com

Versiunea informațiilor · Stand der Informationen:

01 / 2020 · Ident.-No.: SPS3A1-122019-1

IAN 339086_1910

